

Le très honorable Justin Trudeau, P.C., M.P.,
Premier ministre du Canada,
Édifice Langevin
Ottawa, ON K1A 0A2

L'honorable Catherine McKenna P.C., M.P.,
Ministre de l'Environnement et du Changement climatique
Chambre des communes
Ottawa, ON K1A 0A6

12 novembre 2015

Monsieur le Premier Ministre Trudeau et Madame la Ministre McKenna,

Tout d'abord, nous tenons à vous féliciter pour vos récentes victoires électorales. Nous vous souhaitons beaucoup de succès comme Premier ministre et ministre de l'Environnement et du Changement climatique, respectivement.

Nous vous adressons la présente requête pour vous demander de cesser sans délai toute évaluation de projets d'oléoducs en cours, y compris les projets Trans Mountain de Kinder Morgan et Énergie Est de TransCanada, et d'apporter des solutions aux obstacles et lacunes du processus d'évaluation environnementale, identifiés par un processus d'examen public.

Nous représentons une vaste gamme de secteurs d'activités, et nombreux d'entre nous sont, ou ont été, participants dans les présentes évaluations, par l'Office national de l'énergie (ONE), des projets d'oléoducs de Kinder Morgan, Trans Mountain, et de TransCanada, Énergie Est, et de navires pétroliers. Cette expérience au sein du comité d'évaluation nous confère une perspective éclairée sur les multiples manières dont ces processus échouent à servir l'intérêt public canadien. Une liste de certains des défauts majeurs du processus d'évaluation actuel de l'ONE est jointe à la présente.

Au cours de la récente campagne électorale, nous avons été encouragés par vos commentaires au fait que l'évaluation du projet Kinder Morgan Trans Mountain est à recommencer. Il s'ensuit que la même considération devrait être accordée à l'examen de l'oléoduc Énergie Est de TransCanada. Cette mesure évitera aux Premières Nations, municipalités, organisations et individus engagés dans ces études de perdre davantage de temps et de ressources dans un processus dont la crédibilité est si fortement entachée que le résultat ne parviendrait jamais à s'assurer de l'acceptabilité sociale d'un projet. Le temps presse, particulièrement pour l'examen de Kinder Morgan dont les plaidoiries finales sont prévues pour la période de décembre 2015 à février 2016. TransCanada soumettra ses propositions à l'ONE avant la fin de 2015.

Afin de jeter les bases et mettre en oeuvre les engagements de votre plateforme politique, il est crucial que les processus d'examen de Kinder Morgan Trans Mountain et Énergie Est soient immédiatement arrêtés. Ce faisant, votre gouvernement enverra un signal clair qu'il entend respecter ses promesses en ce qui a trait à :

- la tenue immédiate d'un examen public des processus d'évaluation environnementale du Canada,
- la réalisation d'un examen approfondi du droit réglementaire, des politiques et des pratiques de fonctionnement, en étroite concertation et en partenariat avec les Premières Nations et les peuples métis et inuits, afin d'assurer que la Couronne exécute pleinement ses obligations de consultation et d'accommodement ainsi que l'obligation relative au consentement en lien aux évaluations de projets, conformément à ses garanties constitutionnelles et ses responsabilités vis-à-vis du droit international sur les droits de la personne. Ces obligations comprennent les droits ancestraux, ou

issus de traités, des peuples autochtones, ainsi que la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones.

Nous nous réjouissons à la perspective de travailler avec vous et les peuples autochtones afin de garantir un processus d'examen public exhaustif et mené de façon transparente et collaborative, et qu'il soit éclairé par les meilleures données scientifiques disponibles ainsi que par le savoir autochtone, afin de restaurer notre régime réglementaire fracturé.

Un examen approfondi du droit réglementaire, des politiques et des pratiques de fonctionnement devrait mener à un régime qui soit à même d'évaluer tous les projets et politiques proposés en vertu de leur potentiel individuel, leurs effets cumulatifs et leur contribution positive au principe de durabilité écologique. Cette initiative comprendrait l'examen des émissions de gaz à effet de serre en amont et en aval, permettant une participation précoce, continue et active du public et assurant la possibilité aux peuples autochtones d'exercer leur pouvoir décisionnel au vu de leurs systèmes de droits et de gouvernance.

Cet examen donne également la possibilité d'enrayer le recul du droit de l'environnement sous la gouverne de votre prédécesseur, notamment, mais pas exclusivement, la LCEE, la Loi sur l'ONE, la Loi sur les pêches et la Loi sur la protection des eaux navigables.

Seule la remise en état de nos processus d'examen vétustes nous permettra de procéder à des évaluations crédibles des projets d'oléoducs Kinder Morgan Trans Mountain et Énergie Est de TransCanada.

Une fois construite, une infrastructure énergétique dure longtemps et fait partie de l'environnement dans lequel nous vivons. Conséquemment, les enjeux débattus lors de ces examens sont au coeur de l'avenir que nous imaginons pour le Canada. Nous considérons cela comme une occasion de rebâtir le droit de l'environnement au Canada, en étant hardis et créatifs. Nous pouvons l'emporter sur le passé. Nous sommes enthousiastes à l'idée de pouvoir contribuer au dialogue pour un vrai changement de stratégies en matière d'énergie et de changement climatique au Canada.

À nouveau, nous vous demandons respectueusement d'interrompre les examens des projets Trans Mountain et Énergie Est pendant que se déroulent ces discussions cruciales à travers le pays.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Premier Ministre, Madame la Ministre, l'expression de nos sentiments distingués.



Joanna Kerr
Directrice générale
Greenpeace Canada



Tim Gray
Directrice générale
Environmental Defence Canada



Christianne Wilhelmson
Directrice générale
Georgia Strait Alliance

National: Greenpeace Canada, Environmental Defence Canada, Council of Canadians, Fondation David Suzuki, Sierra Club Canada, 350.org, Forest Ethics

British Columbia: Burnaby Residents Opposing Kinder Morgan Expansion, Council of Canadians/Vancouver Burnaby Chapter, Forest Action Network, Georgia Strait Alliance, Living Oceans Society, Manitoba Energy Justice Coalition, North Shore NOPE, Pacific Paddle Sports, Pipe Up Network, Save our Shores, Sierra Club British Columbia, T Buck Suzuki Foundation, Tofino -Long

Beach Chamber of Commerce, WaterWealth Project, We Love This Coast, West Coast Environmental Law Association, Wildcoast.ca, Wilderness Committee, Dogwood Initiative, Salmon River Enhancement Society, Burnaby City Council, UFAWU – Unifor, Conversations for Responsible Development (CRED)

Ontario: Ecology Ottawa, Toronto 350.org, Transition Kenora

Quebec: Action Climat Montréal (ACMCA), Action Environnement Basses Laurentides, Alerte Pétrole Rive-Sud, Alternatives, Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA), apPAF, Association des Propriétaires Privés, Agricoles (acéricoles) et Forestiers, Association des étudiantes et des étudiants de Laval inscrits aux études supérieures, Centrale des syndicats du Québec (CSQ), (ÆLIÉS), Association madelinienne pour la sécurité énergétique et environnementale (AMSÉE), Citoyens au courant, Chorale du peuple (Occupons Montréal), Coalition vigilance oléoducs, Collectif Moratoire Alternatives Vigilance Intervention (CMAVI), Collectif scientifique sur la question du gaz de schiste au Québec, Conseil des Canadiens chapitre de Montréal, Conseil régional de l'environnement de Laval, Comité Citoyens et Citoyennes pour la Protection de l'Environnement Maskoutain, Comité vigilance hydrocarbures Trois Rivières, Comité vigilance hydrocarbures Brandon, Comité vigilance hydrocarbures St-Norbert, Comité vigilance hydrocarbures Lanoraie, Comité vigilance hydrocarbures Berthierville, Comité vigilance hydrocarbures Lavaltrie, Convoi-citoyen, Conseil central du Montréal métropolitain-CSN, Eau Secours! coalition québécoise pour une gestion responsable de l'eau, Élan global, Énergie Alternative, regroupement citoyen des Îles-de-la-Madeleine, ENvironnement JEUnesse, Environnement Vert Plus, Equiterre, Fondation Cowboys Fringants, Fondation Rivières, Front d'action populaire en réaménagement urbain, FRAPRU, GRAME - Groupe de recherche appliquée en macroécologie, IFMSA-Québec, Justice Climatique Montréal, Les AmiEs de la Terre de Québec, Les Potagers sauvages, Mur de femmes contre les oléoducs et les sables bitumineux, Nature Québec, NON à une marée noire dans le St-Laurent, Marche des Peuples pour la Terre Mère, Municipalité Tadoussac, Mur de femmes contre les oléoducs et les sables bitumineux, Projet de la Réalité Climatique Canada, Projet ÉCOSPHÈRE, Regroupement citoyen contre les bitumineux et pour le développement durable, Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec, Regroupement des organismes de bassins versants du Québec, Regroupement vigilance hydrocarbures Québec, Réseau québécois des groupes écologistes (RQGE), Saint-Antoine-de-Tilly – Milieu de vie, Sierra Club Québec, Société pour vaincre la pollution (SVP), STOP À LA POLLUTION DE NOS TERRES AGRICOLES, STOP Oléoduc Bellechasse, Stop Oléoduc Capitale nationale, Stop oléoduc Île d'Orléans, STOP Oléoduc Kamouraska, STOP oléoduc Montmagny-L'Islet, Stop Oléoduc Portneuf Saint-Augustin, Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec, Terra Terre Solutions Écologiques

New Brunswick: Conservation Council of New Brunswick, Red Head / Anthony's Cove Preservation Association

Nova Scotia: Ecology Action Centre

United States: Bold Nebraska, Centre for Biological Diversity, Energy Action Coalition, Friends of the Earth, Friends of the San Juans, Natural Resources Defence Council

Cc:

L'honorable James Carr PC, ministre des Ressources naturelles

L'honorable Stéphane Dion PC, ministre des Affaires étrangères

L'honorable Kirsty Duncan PC, ministre des Sciences

L'honorable Jody Wilson-Raybould PC, ministre de la Justice et procureure générale du Canada

L'honorable Hunter Tootoo PC, ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Appendice : défauts majeurs du processus d'examen actuel de l'ONE.

De nombreux signataires de cette lettre ont participé aux examens environnementaux des oléoducs TransMountain de Kinder Morgan et Énergie Est de TransCanada menés par l'ONE. De cette expérience commune, la liste suivante des lacunes identifiées a été dressée. Il est attendu qu'un examen proposé saura discerner et résoudre ces difficultés ainsi que tout obstacle supplémentaire.

- L'incapacité à engager et consulter constructivement les gouvernements des Premières Nations concernés par les projets d'oléoducs;
- Le manquement à incorporer une étude d'impact, en amont et en aval, des émissions de gaz à effet de serre;
- L'incapacité du processus d'examen à considérer les effets cumulatifs des imposants projets d'infrastructures énergétiques, en cours et projetés, et à proposer de ce fait des mesures d'atténuation pour pallier à ces impacts;
- L'exclusion des membres du public touchés par le processus d'examen;
- Le début des processus d'examen avant même la soumission des études requises par le promoteur-soumissionnaire;
- Le retrait des contre-interrogatoires lors des audiences;
- La perception de biais envers le promoteur-soumissionnaire, et ce de façon frappante dans le cas de la récente nomination à l'ONE, par le gouvernement précédent, du consultant de Trans Mountain qui avait préparé des preuves déterminantes relatives à la justification économique du projet.
- Insuffisance et compressions des allocations de financement aux participants devant des propositions de projets de plus en plus complexes;
- Le pouvoir du Cabinet d'annuler les décisions de l'ONE;
- Des délais d'examen irréalistes de 15 à 18 mois qui sapent les conclusions et recommandations de ces mêmes examens;
- L'indisponibilité de documents en français du promoteur-soumissionnaire pour un projet comme Énergie Est qui traverse le Québec et qui pourrait toucher d'autres communautés francophones.